Организация Объединенных Наций E/CN.7/2015/L.8/Rev.1

Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
16 March 2015
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам
Пятьдесят восьмая сессия
Вена, 9-17 марта 2015 года
Пункт 5 повестки дня
Осуществление Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков: последующие меры по итогам проведенного Комиссией по наркотическим средствам обзора на высоком уровне в связи со специальной сессией Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая будет проведена в 2016 году

Австралия, Германия, Греция, Литва, Мексика, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки и Уругвай: пересмотренный проект резолюции

Поддержка взаимодействия между органами общественного здравоохранения и правосудия в целях осуществления мер, альтернативных осуждению или наказанию за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками

Комиссия по наркотическим средствам,

сознавая, что расстройства, вызванные употреблением психоактивных веществ, представляют собой медицинские и социально-психологические состояния, которые требуют оказания соответствующей помощи,

сознавая также, что многие лица, которые страдают расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ, сталкиваются с системой уголовного правосудия и, возможно, не имеют доступа к услугам по уходу и лечению или не получают таких услуг,

ссылаясь на резолюцию 69/192 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2014 года, в которой Ассамблея рекомендовала государствам-членам и далее стремиться к сокращению переполненности тюрем и, в надлежащих случаях, к

V.15-01868 (R) 160315 160315

Просьба отправить на вторичную переработку

применению мер, не связанных с заключением, в качестве альтернативы практике досудебного содержания под стражей, содействовать расширению доступа к правосудию и механизмам правовой защиты, активнее применять альтернативы тюремному заключению и поддерживать программы реабилитации и реинтеграции в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)[1],

напоминая государствам-членам о возможности применения альтернативных мер, в том числе мер, не связанных с заключением, на стадии досудебного и судебного разбирательства и стадии вынесения приговора в отношении малозначительных правонарушений, связанных с наркотиками, в соответствии с Токийскими правилами,

отмечая, что такие меры, альтернативные осуждению или наказанию, как правило, могут применяться в отношении ненасильственных и малозначительных правонарушений, связанных с наркотиками,

отмечая также, что надлежащим образом осуществляемые в отношении таких лиц научно обоснованные мероприятия и оказываемая им наркологическая помощь могут способствовать их излечению от расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, уменьшить вероятность совершения противоправных действий в будущем, а также способствовать достижению эффективных результатов в плане выздоровления и реабилитации,

напоминая, что в Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года[2], Конвенции о психотропных веществах 1971 года[3] и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[4] в разной степени и применительно к конкретным ситуациям закреплено, что государства могут предусмотреть либо в качестве замены осуждения или наказания, либо в дополнение к осуждению или наказанию, чтобы в отношении правонарушителей, употребляющих наркотики, применялись такие меры, как лечение, воспитание, наблюдение за ними после окончания лечения, реабилитация или социальная реинтеграция,

напоминая также, что в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков[5] закреплено, что государствам-членам следует, действуя в национальных правовых рамках с соблюдением применимого международного права, рассмотреть вопрос о возможности всестороннего применения в отношении правонарушителей механизма наркологического лечения и ухода, в частности организации лечения в качестве альтернативы лишению свободы, в надлежащих случаях,

---

[1] Резолюция 45/110 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[2] United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, art. 36, para. 1 (a) and (b), and art. 38.

[3] Ibid., vol. 1019, No. 14956, art. 20 and art. 22, para. 1 (b).

[4] Ibid., vol. 1582, No. 27627, art. 3, para. 4 (c) and (d).

[5] См. E/2009/28-E/CN.7/2009/12, глава I, раздел C.

напоминая далее о резолюции 55/12 Комиссии по наркотическим средствам от 16 марта 2012 года под названием "Альтернативы тюремному заключению за совершение определенных правонарушений как стратегии сокращения спроса, которые способствуют укреплению здоровья населения и общественной безопасности",

напоминая, что решение мировой проблемы наркотиков остается общей и совместной обязанностью, которая требует эффективного и более широкого международного сотрудничества и диктует необходимость применения комплексного, междисциплинарного, взаимоукрепляющего и сбалансированного подхода к стратегиям сокращения предложения наркотиков и спроса на них,

отмечая, что применение эффективных альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, может привести к снижению степени переполненности тюрем,

напоминая о принципе, согласно которому ответственность за определение состава преступлений и назначение соответствующих наказаний лежит на государствах,

принимая во внимание предоставление лицам, которые страдают расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ, через компоненты системы правосудия широкого круга всеобъемлющих медицинских услуг, таких как обследование на предмет выявления и лечение расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, предупреждение передозировки и оказание медицинской помощи в случае передозировки, вспомогательные услуги по восстановлению, профилактика и лечение ВИЧ, гепатита и других инфекционных болезней и психических расстройств, в целях сведения к минимуму медицинских и социальных последствий расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ,

принимая также во внимание предоставление комплексных медицинских услуг в сочетании с мерами, альтернативными осуждению или наказанию за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками[6], такими как смягчение приговора или условное освобождение, программы выведения за рамки официального судопроизводства до начала или в ходе судебного разбирательства, домашний арест, общественные работы, штрафы, выплата компенсации жертвам, выборочное обследование на наркотики и/или слежение с помощью Глобальной системы определения местоположения, для обеспечения эффективного сочетания ограниченных санкций и медицинской помощи, которое может привести к более эффективному сокращению преступности, улучшению состояния здоровья населения и снижению государственных затрат,

принимая далее во внимание, что некоторые государства-члены располагают программами общественного здравоохранения и реабилитации, которые доступны для всех, и могут предоставлять доступ к этим

---

[6] See United Nations Office of Drugs and Crime, *Handbook of Basic Principles and Promising Practices on Alternatives to Imprisonment*, Criminal Justice Handbook Series (United Nations, New York, 2007).

медицинским услугам нуждающимся лицам в рамках системы уголовного правосудия,

принимая во внимание, что, взаимодействуя, органы общественного здравоохранения и уголовного правосудия могут более эффективно использовать имеющиеся ресурсы в целях укрепления здоровья, безопасности и благополучия лиц, которые страдают расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ, их семей и общин,

сознавая, что органы системы правосудия и здравоохранения в государствах-членах могут стремиться к наращиванию потенциала для предоставления научно обоснованных услуг системы общественного здравоохранения, таких как поведенческая терапия и медикаментозная наркологическая помощь, и вспомогательных услуг по восстановлению для эффективного осуществления альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками,

приветствуя проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности работу по содействию осуществлению научно обоснованных реформ в сфере назначения наказаний, предоставлению наркологической помощи и оказанию вспомогательных услуг по восстановлению,

1. *предлагает* государствам-членам, на основе взаимодействия между органами здравоохранения и правосудия, использовать широкий круг мер, альтернативных осуждению или наказанию за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, с целью укрепления здоровья и повышения уровня безопасности отдельных лиц, семей и общества;

2. *призывает* государства-члены разрабатывать или применять, в надлежащих случаях, альтернативные меры вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, которые способствуют реабилитации и реинтеграции в общество лиц, которые страдают расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ, и которые совершили малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками;

3. *предлагает* государствам-членам активизировать свои усилия по принятию соответствующих мер, нацеленных на сокращение спроса на наркотики и укрепление здоровья населения, в частности в отношении лиц, осужденных за совершение малозначительных правонарушений, связанных с наркотиками, путем применения, в надлежащих случаях, альтернативных мер вместо осуждения или наказания, принимая во внимание конкретные условия каждой страны и каждого региона;

4. *призывает* государства-члены, а также международные и региональные организации собирать и предоставлять, в соответствующих случаях, научную информацию, результаты исследований, передовые методы и данные о результатах взаимодействия органов правосудия и общественного здравоохранения в области применения альтернативных мер вместо осуждения

или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками;

5. *призывает* органы общественного здравоохранения и правосудия создать соответствующие механизмы содействия поддержанию эффективного взаимодействия, регулярной связи и обмена информацией о применении альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, а также об осуществлении программ лечения, реабилитации и социальной реинтеграции и их влиянии на преступность и практику злоупотребления наркотиками;

6. *призывает* государства-члены обеспечивать наращивание потенциала, включая подготовку должностных лиц системы правосудия, в вопросах, касающихся расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, и эффективности оказания научно обоснованной помощи в целях сведения к минимуму негативных медицинских и социальных последствий, а также содействия применению гуманных и эффективных методов в отношении правонарушителей, страдающих расстройствами, вызванными употреблением психоактивных веществ;

7. *предлагает* государствам-членам, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими соответствующими международными и региональными организациями, по соответствующей просьбе предоставлять техническую помощь и организовывать учебные мероприятия с целью расширения и совершенствования взаимодействия между органами правосудия и общественного здравоохранения для эффективного применения альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, в частности программ лечения, реабилитации и социальной реинтеграции;

8. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть возможность проведения обзора национальной политики и практики назначения наказаний в связи с наркотиками для облегчения взаимодействия органов правосудия и общественного здравоохранения в разработке и осуществлении инициатив, которые предусматривают применение альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками, в соответствии с национальными правовыми рамками государств-членов;

9. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, на основе консультаций с государствами-членами и, когда целесообразно, соответствующими международными и региональными организациями, разработать руководящие принципы и/или инструменты по вопросам взаимодействия органов правосудия и здравоохранения в применении альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие малозначительные правонарушения, связанные с наркотиками,

10. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на вышеупомянутые цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает* Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить информацию о ходе осуществления настоящей резолюции в свой доклад Комиссии на ее шестидесятой сессии.